

حریت فکریه

ممالك عثمانیه ایچون سنه لکی ۴۰ آلتی آیلنی ۲۵ غروشد
ممالك اجنبیه ۱۲ ۷ فراغدر

آپونه شرائطی:

عمل اداره سی: باب عالی جاده سنده
یکی عثمانلی مطبعه و کتبخانه سی



— سزده می ادبیاتله اشتغال ایدیورسکنز ؟

— اوت بعض کنچارک ، املا ولسان خطالرینی تصحیح ایدیورم

— اوبله ایسه دهشتلی ایشیکنز اوله جق !

مادام لوئیزک بیر کوچوک بیاض کورجین قادار سهویملی نلینه ایستدیکم کبی ترددسز بیر بوسه عشق واحترام تودیع ایتدم .

بیر ساعت صوکرا هوتلک بارد وروحسز اوداسنده یالکیزلقه بریشان ایکن ، یاطک باش طرفده کی لوحه غرامی تجسم ایدرک بیهوده اویومایه اوغراشیوردم . فقط ، آرتیق بانا مساعده ایتده مکتوبمه بوراده موقه نهایت ویریم .

بوکونکی جنازه مراسمی، اوج ساعتدن بری دوام ایدن یازی، ذاتاً مختل اولان قوای عصیبه می صارصدی . آه ! تابوت ... تولو ... مزار ... ویر سوری یالانچی انسانلر

بنده داخل اولدوغم حالدده عجبا زواللی لوئیزه اوغرنده توله جکنی قاج کیشی یمینارله تأمین ایتشدیر ! (مابعدی وار)

قیلیج زاده

حق

لاتین حرفلری

[کچن نسخه دن مابعد]

قرآن کریم مسئله سی : لاتین حرفلرینک اساس اعتباریه طرفداری اولاندردن برقمسی قرآنک ناصیل یازیلاجنی و تدریس ایدیه چکی مسئله سی غیر قابل حل اولمق اوزره تاقی ایدره ک ترددده دوشیورلر . حالبوکه متین بر انقلاب و تجدد یایمق فکرندده قطعییت صاحبی اولانلر یو بابه شک و توهمه دوچار اولمازلر . قرآن مسئله سی الفبا مسئله سیله علاقه دارده کیلدر . بوکونکی یازیمزی محافظه بیله ایتسه ک ترقی ایچون یایمق مجبوریتده بولوندیمز « معارف ابتدایه انقلابی » نتیجه سنده قرآن عظیم الشان چوجوق مکتبلرندده یاکلش اولاراق اوقوتلق شایه سندن تنزیه ایدیه جکدر . دبیمزک آهنگنه اویغانلر بر لسانک اک فصیح و بلیغ بر شهنشاہ اثری یدی یاشنده کی

یاخوداوانی بوتون روحله مص ایتشدیم . هوانک تحریکیله یوزومه تل تل سر بیان کیسوی نکته تریزی ، روحه دامله دامله آقیدیغی زنده کی شکن ماده مسکرمه سیله ، بی تسمیم ایدیور ، آجیمز ، اضطرابیمز ، غمسمز بیر تولومه سوق ایدیوردی . سوله مده ده کیل اوفاقی بیر حرکت بیه جساتر ایتیمکسزین - چونکه ماییمکده اوفاقی بیر حرکتک بوتون شعری اولان بو وضعیتک سعادت و ذوقی اخلاص ایده جکنی حس ایدیوردق - ده کیزک سما ایله برلشدیکی استقامتده پارلایان بیر چیفت بیلدیزک مخبارمه ایدر کی آجیلوب قایانان سری ضالرینه وقف انتظار وخیال ایدرک دقیقه لرجه مست و حیران دوردق

نهایت او ، سکوتی اخلاص ایتدی .

— ندیم بک ، دیدی ، صالونه کیدم . چونکه مسافرلرک عودت زمانی گلش اولمالیدر .

— نهوت مادام ... فقط سیزدن آیریلق ..

قارا کلقدده بیله فرق ایتدیکم اومستنا وشمشه دار تیسملرندن بیرله کوله رک :

— اقسام ییمکی عین اشتها ایله ییمک ایچین صباح یکنده بیراز معتدل اولمالیدر ...

صالونه کیردیکمز زمان فی الحقیقه عودت ایده جک اولان مسافرلری حاضر لاقمقده بولدق . مادام ناو یانمه صوقله رق یاواشجه ومعنی دار بیر طرزده :

— ندیم بک ، سیزی کوره منیجه آز قالدی بوکیجه یاطده قالاچکسکز ظن ایتدم . دیدی .

بوناکولمک وباشمی اوکومه نه بیکله ، انجق ، جواب ویرمه بیلیر ایدم .

هارری وبلسن عاقله سیله صمیمانه وداع ایتدم . موسیوهارری غایت بشوشانه نه لیمی صیقور وبنی دوستلری میانشده کورمکله کندنی بک بختیار عد ایتدیکنی سولیلوردی . مادام هارری وکریمه سی دخی بک زیاده التفات ایتدیلر .

پارلاق ، دھامتین بر صورتہ تعمیر وائے سیلہ جکر .
یعنی ابتدائی ورشدی مکتبہ لریزده قرآنک ، درجه
اک بلخ ، اک زیاده هیجان واردات بخشیدن آیتلری
کوک آلپ ، محمد امین بکلرکی الیوبوک نامی
شاعر لریزده ترجمه آیتلریزده تدریس آیتلری
اعدادی و سلطانلریزده و اولویته مدرسه لریزده عربجه
لسان الملق ماهیتله فی بر صورتہ او قودولا جقدر .
بو حالده مذکور مکتبہ لریزده عربجه یک مهم موقع طو نا جقدن
قرآن کریمده بو کونکی یازیسیله فقط معناسیله برلکده
انجق او یوکسک صنفلرده اوکرده دیله جکدر . ذاتاً باشقه
دورلو بر چاره حل مقصود ده کیلدر .

بو جرایک بر مدتنبیری باشلامش بولوندیغنی
سویلیهیم : سلائیکده کی خصوصی مکتبہ لریزده ، اون
سنهنبیری شعبه صنفندن معاداً ایلیک ایکی ابتدائی سنه لریزده
بیله قرآنی غیر قابل تدریس اولدیغنی ایچون او قوتما یورلر ؛
قرآنه اوچنچی ، تجویدده دردنجی سنه لریزده باشلا یورلردی .
بونک عملی فائده سی تقدیر ایدلدی که اولکی سنه سلائیکده
تشکیل ایدن « معاملر قونفره » سندنده بو مسئله نافع
مناقشاتنی انتاج آیتدی ؛ و محافظه کارانه هجوملره رغما
عقل سلیم مظفر اولدی ، بو بایده مقررات اتخاذ ایدلمش
ایدی .

صوک زمانلرده عینی ذهنتک محصولی اولان بارز
بر مثاله تصادف ایتدم ؛ « قادیسلر دنیا سنده » کوردیکم
نشانقلشی ملی انات مکتب ابتدائی بروغرامنده قرآن
درسنه و بالطبع اولویته قالمق اوزره تجویدده تصادف
ایتدم . بوکا مقابل کرک شفاهی ، کرک کتابتدن دنجیزی
طبیعی وساده اصول ایله اوکرتمه نک غایه اتخاذ ایدلدیکی
صراحتله او قودم . ایشته دوغرو یول !

(مابعدی وار)

چو جوقلریزده القبادن صو کرا ایلیک درس صفتیله
اوکرتمک ؛ تاریخ تدریساتک شیمدییه قادار یالکر بزه
منحصر الملق اوزره قید آیتدیکی بر غریبه در . بوقطه
او قادار قطعی و لایتزل بر اساسه مستنددرکه باشلانغ
مکتب لریزدن (قرآن ، تجوید ، اسکی اصولده معما انکیز
علم حال) درس لری قالدیریلوب برلریته ساده تورکجه ایله
یازلمش هیجان بخش دین کتابلری وضع ایدلمزسه معارف
نظارتی آیتدیکی قادار قانونلر ، نظاملر نشر ایتسین ،
هیچ برتمره الله ایدمهز .

اوکرده نظریزده کور ایدرجه سنه بر پارلاقه مالک
بروستانلنک انتشاری اسبابی ، صفحه لری وار . لوتردن
اول آز ، چوق فرق ایله قنولیسک عالی ده بولوندیغمز
درکه ده ایدی . صو کرا انجیل هر ملتک کندی آما دیلنه
ترجمه اولوندی ؛ دعالر لاتینجه نک واسطته احتیاج مس
ایتده جناب حقه عرض ایدلکه باشلا ایدی . بو خصوصده
شمال تورکلری بزدن چوق دها سالم و متین دوشونه جک
علمایه مالکیتله بحق افتخار ایدم بیلیرلر . خطبه لریزده اوز
لسانلری قوللاقمق ایله سلامت محاکمه و فسحت نظری
کوستور یورلر .

بز لاتین خرفلری قبول ایتمکه فی الحقیقه عربجه
قرآنی او قویا مایه جهمز . زیرا عربجه نک تحریر واملانسه
مداخله صلاحیتنه مالک دکلز . کندی دیلیزده آلدیغمز
کله لرده آیتدیگمز کی تصرف ایدم ، اولری تورکاشدره
بیلیرز . اما عرب لسانک یازیسی دوشونمک بزه عاند
ده کیلدر . بونک ایچون درکه عرب حرفلری آیری آیری
یازمق فکری کودنلر بو طریزی عربجه و بناء علیه
قرآنه دوشمیل صلاحیتی حارث بولونمازلر . دیمک اولوبورکه
قرآن مسئله سی شوشکلیه بو کونکی بیکی یازیغیزلر حقدده
عینی شدله وارد در . لکن هر نه اولورسه اولسون لاتین
حرفلری قبول ایله بر طرفدن بیددیغمز اوتهدن دها

میر امور : حیدر کمال

میر مؤل : اسماعیل